

15 605
212

ZMLUVA O UMIESTNENÍ REKLAMY

uzavretá v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Názov: **SLOVENSKÁ AGENTÚRA PRE CESTOVNÝ RUCH**

Sídlo (presná adresa): **Námestie Ľudovíta Štúra č.1, 974 05 Banská Bystrica**

IČO: **35 653 001**

Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**

Číslo účtu: **7000152241/8180**

Tel.: **+421/48/413 61 46**

Fax.: **+421/48/413 61 49**

e-mail: **sacr@sacr.sk**

Pracovisko Bratislava

Sídlo (poštová adresa): **Záhradnícka 153, P.O. Box 35, 820 05 Bratislava 25**

Tel.: **+421/2/50 700 801**

Fax.: **+421/2/55 571 649**

e-mail: **sacrba@sacr.sk**

Štatutárny zástupca: **Ing. Agnesa Klimová, vymenovaná na zastupovanie generálnej riaditeľky**

(ďalej len „objednávateľ“)

na jednej strane

a

Názov: **Interhouse Košice, a.s.**

Sídlo: **Hlavná 1, 040 01 Košice**

Poštová adresa: **Grandhotel Starý Smokovec, 062 01 Vysoké Tatry**

IČO: **31 706 631**

Bankové spojenie: [REDACTED]

Č. účtu: [REDACTED]

Tel./fax: + [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

Štatutárny zástupca: **Ing. Miroslav MIKLOŠ, finančný riaditeľ**

(ďalej len „vydavateľ“)

na druhej strane



131

Článok I Predmet zmluvy

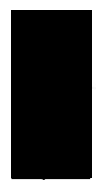
1. Predmetom zmluvy je záväzok vydavateľa publikovať reklamu objednávateľa v propagačnom materiáli „Prospekt Grand Hotel Starý Smokovec“ (ďalej len „Prospekt“) s atraktivitami cestovného ruchu Slovenska, v oblasti prírodného, historického a kultúrneho dedičstva, a záväzok objednávateľa poskytnúť mu za publikáciu reklamy dohodnutú cenu.
2. Záväzok vydavateľa publikovať reklamu určenú objednávateľom spočíva v umiestnení textu v rozsahu desať strán formátu 250mm x 175mm v slovenskej a anglickej jazykovej mutácii a plnofarebných exkluzívnych fotografií spracovaných vo výtvarnej atmosfére vhodných k textu a celkovému zadaniu Prospektu, ktorý musí v grafike zohľadniť secesný štýl Hotela. Vybrané zábery podľa obsahu musia navzájom korešpondovať s textom s uvedením loga Európskej únie, loga Slovenskej agentúry pre cestovný ruch (ďalej len „SACR“), loga CSF pre Rámec podpory Spoločenstva a loga Sektorového operačného programu Priemysel a služby (ďalej len „SOP PS“) a adresy centrály SACR v súlade s dizajn manuálom SACR (ďalej len „podklady“) a to na poslednej strane vkladanej reklamy do Prospektu. Logo SACR bude umiestnené aj na prvej strane vkladanej reklamy v Prospekte.
3. Vydavateľ je povinný uviesť údaje o spolufinancovaní tejto reklamy v nasledovnom znení: „*Táto reklama je spolufinancovaná Európskymi spoločnosťami*“.

Článok II Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje predložiť vydavateľovi podklady potrebné na vyhotovenie grafického návrhu reklamy najneskôr do siedmych dní od podpisu tejto zmluvy.
2. Objednávateľ si vyhradzuje právo konečného posúdenia navrhnutého grafického spracovania reklamy do publikácie pred uvedením do tlače. Objednávateľ sa zaväzuje odsúhlasiť grafický návrh reklamy do siedmych dní od doručenia vydavateľom a to písomne (poštou, faxom alebo e-mailom). V prípade, že sa objednávateľ v tejto lehote nevyjadrí k predloženému návrhu, zhotoviteľ má za to, že s navrhnutým grafickým spracovaním súhlasí.
3. Vydavateľ sa zaväzuje:
 - vydať publikáciu v rozsahu minimálne 24 strán formátu 175 (šírka) a 250 (výška) mm + 3mm na orez, s použitím tlače „offset“ 4+4 plná farba CMYK a lokálne laky na obálke
 - a v dvoch jazykových mutáciách (slovenčina, angličtina),
 - graficky spracovať reklamu podľa podkladov určených objednávateľom.
4. Vydavateľ zodpovedá za chyby spočívajúce v podstatnej odchýlke od grafickej predlohy reklamy schválenej objednávateľom.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom pri plnení tejto zmluvy súčinnosť v rozsahu vymedzenom predmetom tejto zmluvy.

Článok III Cena a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť za publikovanie reklamy podľa v čl. I ods. 2. tejto zmluvy 300 000,- Sk bez DPH (slovom sumu vo výške tristotisíc slovenských korún) na základe faktúry vyhotovenej vydavateľom v deň doručenia súhlasu objednávateľa s grafickým návrhom reklamy.



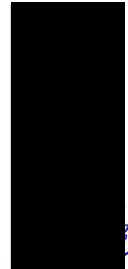
2. V cene za publikáciu reklamy v zmysle ods. 1 tohto článku je zahrnuté aj dodanie 100ks výtlačkov Katalógu objednávateľovi na účely vlastnej distribúcie.
3. Vydavateľovi vzniká právo k fakturácii dňom doručenia súhlasu objednávateľa s grafickým návrhom reklamy. Faktúru vystaví vydavateľ v troch vyhotoveniach so splatnosťou 60 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Súčasťou faktúry ako daňového dokladu sú 4 ks publikácie. Úhrada faktúry bude zo strany SACR uskutočnená v slovenských korunách.
4. Objednávateľ sa zaväzuje v lehote splatnosti, stanovenej v ods. 3 tohto článku uhradiť dohodnutú cenu bezhotovostným prevodom na účet vydavateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
5. Vystavené faktúry musia obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov SR. V opačnom prípade je objednávateľ oprávnený vrátiť takýto daňový doklad vydavateľovi na jeho doplnenie, resp. prepracovanie s tým, že odo dňa doručenia prepracovanej faktúry späť objednávateľovi začína plynúť nová lehota splatnosti.
6. Vydavateľ môže použiť poskytnuté peňažné prostriedky výlučne na účely realizovania úloh vyplývajúcich z účelu tejto zmluvy.
7. Vydavateľ sa zaväzuje na požiadanie sprístupniť všetky dokumenty, ktoré sú relevantné pre špecifické vzniknuté výdavky a platby pri plnení účelu tejto zmluvy, za účelom vykonania kontroly objednávateľovi, iným osobám a orgánom, ktoré majú právo tieto dokumenty kontrolovať.

Článok IV **Ukončenie zmluvného vzťahu**

1. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou môžu zmluvné strany ukončiť dohodou alebo odstúpením od zmluvy v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán podstatným spôsobom porušila svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú po ukončení zmluvného vzťahu bezodkladne, najneskôr však v lehote 30 dní, vysporiadať svoje vzájomné práva a záväzky, ktoré im z tejto zmluvy vznikli.
3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od tejto zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. Nároky zmluvných strán, vzniknuté na základe odstúpenia od zmluvy, ktoré neboli upravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Článok V **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný zákonník) a platnej legislatívy SR. Prípadné spory, vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riešiť prednostne mimosúdnou pokonávkou (zmierom).

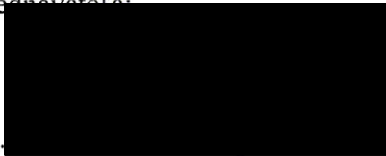


3. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k tejto zmluve.
4. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej tejto zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným zmluvným ustanovením tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný touto zmluvou.
5. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch obdrží každá zmluvná strana.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli. Zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné, jasné a určité, zástupcovia zmluvných strán sú oprávnení k podpisu tejto zmluvy a na znak súhlasu ju schválili a podpísali.

V Bratislave, dňa 15.8.2006

V Smokovci, dňa 15.8.2006

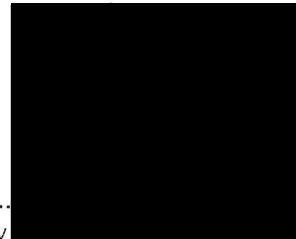
Za objednávateľa



Ing. Agnesa Klimová
vymenovaná na zastupovanie
generálnej riaditeľky

Slovenská agentúra pre
cestovný ruch
Nám. L. Štúra 1
974 05 Banská Bystrica

Za zhotoviteľa



Ing. Miroslav
finančný riaditeľ

Interhouse Košice, a. s.
Hlavná 1, Košice
Grandhotel, Starý/Smokovec
062 01 Vysoké Tatry
-1-

<p>PREDBEŽNÁ FINANČNÁ KONTROLA (§ 9 zákona č. 502/2001 Z. z.) v zmysle ustanovení Smernice o obehú účtovných dokladov v Slovenskej agentúre pre cestovný ruch Banská Bystrica, overujem finančnú operáciu, súhlasím / nesúhlasím s jej realizáciou. Dňa 15.8.2006 Banská Bystrica:</p>
